



Совет Безопасности

Семьдесят седьмой год

Предварительный отчет

9054-е заседание

Пятница, 3 июня 2022 года, 10 ч 10 мин

Нью-Йорк

Председатель: г-жа Даутлари. (Албания)

Члены:

Бразилия.	г-н ди Алмейда Филью
Китай	г-н Син Цзишэн
Франция	г-н де Ривьер
Габон.	г-жа Камбангойе Анкасса
Гана.	г-н Корби
Индия	г-н Равиндран
Ирландия	г-жа Моран
Кения	г-н Кибойно
Мексика	г-н де ла Фуэнте Рамирес
Норвегия.	г-жа Хеймербакк
Российская Федерация	г-н Небензя
Объединенные Арабские Эмираты	г-н Абу Шахаб
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.	г-н Кариуки
Соединенные Штаты Америки	г-н Делорентис

Повестка дня

Доклады Генерального секретаря по Судану и Южному Судану

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов, кабинет U-0506 (verbatimrecords@un.org). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

22-37132 (R)

Документ
расширенного доступаПросьба отправить
на вторичную переработку

Заседание открывается в 10 ч 05 мин.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Доклады Генерального секретаря по Судану и Южному Судану

Председатель (*говорит по-английски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2022/443, в котором содержится текст проекта резолюции, представленного Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии.

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по представленному на его рассмотрение проекту резолюции. Я ставлю проект резолюции на голосование.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Албания, Бразилия, Китай, Франция, Габон, Гана, Индия, Ирландия, Кения, Мексика, Норвегия, Российская Федерация, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

Председатель (*говорит по-английски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 2636 (2022).

Сейчас я предоставляю слово тем членам Совета, которые хотели бы выступить с заявлениями после голосования.

Г-н Кариуки (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Соединенное Королевство приветствует принятие резолюции 2636 (2022) о продлении мандата Комплексной миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия в переходный период в Судане (ЮНИТАМС), что позволит Миссии оказать существенную поддержку Судану в период, когда страна сталкивается с экономическим и гуманитарным кризисом и кризисом в области безопасности, усугубившимися в результате переворота 25 октября, и когда будущее страны находится под угрозой.

Мы, как кураторы, предпочли бы, чтобы Совет принял резолюцию по существу рассматриваемого вопроса, в которой мы заявили бы о своей поддержке жизненно важных усилий ЮНИТАМС, в особенности ее роли в содействии — наряду с Африканским союзом (АС) и Межправительственной организацией по развитию (ИГАД) — реализации под руководством самих суданцев процесса, который позволит возобновить работу по переходу страны к демократии при ведущей роли гражданского общества. Резолюция по существу рассматриваемого вопроса также позволила бы скорректировать приоритетные задачи ЮНИТАМС с учетом просьбы самого Судана об оказании ему дополнительной поддержки в таких сферах, как разоружение, демобилизация и реинтеграция, правосудие переходного периода и защита гражданского населения.

К сожалению, на этот раз Совет не смог согласовать резолюцию по существу. Надеемся, что в будущем все члены Совета будут уделять первоочередное внимание поддержке миссий, учреждаемых Советом Безопасности, чтобы они могли наиболее эффективным образом выполнять мандаты, которыми мы их наделяем.

От действий и решений, принятых суданскими заинтересованными сторонами в ближайшие недели и месяцы, будет зависеть, скатится ли Судан обратно в диктатуру и насилие или вновь предпримет конкретные шаги в направлении демократии, стабильности и процветания, которых так заслуживает его народ. Приветствуем недавнюю отмену чрезвычайного положения и освобождение задержанных как важные шаги по созданию благоприятной среды для политического диалога. В то же время вновь призываем власти Судана добиваться еще большего прогресса в обеспечении соблюдения гражданских и политических свобод и прекратить применение чрезмерной силы против демонстрантов. Это особенно важно с учетом того, что страна отмечает годовщину массовых убийств, произошедших 3 июня.

Соединенное Королевство также вновь заявляет о своей полной поддержке процесса, осуществляемого при содействии Организации Объединенных Наций, АС и ИГАД, и призывает все заинтересованные стороны без каких-либо условий принять участие в усилиях по построению де-

мократического, мирного и процветающего будущего, которого продолжает требовать суданский народ.

Г-н Небензя (Российская Федерация): Российская Федерация поддержала продление мандата Комплексной миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия в переходный период в Судане (ЮНИТАМС) (резолюция 2636 (2022)). Отмечаем ответственный подход авторов резолюции, позволивший сохранить консенсус Совета Безопасности по поддержке Республики Судан, проходящей через сложный внутривнутриполитический период, сопровождающийся острыми гуманитарными и социально-экономическими вызовами.

Поддерживаем усилия Правительства Судана по стабилизации обстановки в стране. Убеждены в способности народа Судана самостоятельно разрешить все внутренние проблемы через конструктивный национальный диалог. Исходим из того, что суданцы должны сами договориться о сроках, темпах и параметрах своего переходного периода. Для этого ответственным политическим силам страны нужно пространство, а международному сообществу — терпение.

Политическое и экономическое давление извне, даже если оно осуществляется под предлогом благородных целей, рискует усложнить и без того тяжелую ситуацию. Большинство внешних игроков приходит в регион со своими интересами, что порождает в нем новые витки нестабильности. Задвижение рычага экономической помощи для политического давления не только наносит вред простым суданцам, но и ведет к росту трений на политическом поле страны.

Призываем все внешние силы, включая ЮНИТАМС, играть конструктивную роль. ЮНИТАМ была развернута в Судане по приглашению правительства страны в целях поддержки национальных усилий в области укрепления мира, реализации Джубского мирного соглашения и решения вопросов внутренне перемещенных лиц и беженцев, а также мобилизации содействия экономическому развитию. Надеемся, что Миссия оправдает чаяния суданцев.

Г-жа Хеймербакк (Норвегия) (*говорит по-английски*): Норвегия приветствует продление мандата Комплексной миссии Организации Объ-

единенных Наций по оказанию содействия в переходный период в Судане (ЮНИТАМС) (резолюция 2636 (2022)), и мы благодарим Соединенное Королевство в качестве куратора за применение им инклюзивного и транспарентного подхода к вопросу о продлении мандата.

После принятия резолюции 2579 (2021) мы наблюдали существенное ухудшение ситуации на местах, что, по нашему мнению, недвусмысленно указывает на необходимость обновления мандата Миссии. Мы высоко оцениваем усилия куратора по включению в первоначальный проект мнений как Судана, так и региона, однако мы рассчитывали на участие в переговорах по достижению консенсуса. В частности, мы хотели, чтобы Совет Безопасности решительно и четко поддержал совместные усилия Африканского союза (АС), Межправительственной организации по развитию (ИГАД) и ЮНИТАМС по преодолению политического кризиса.

В более широком смысле Норвегия приветствует недавнее освобождение задержанных и отмену чрезвычайного положения в Судане. Это важные шаги по созданию благоприятных условий для диалога, и сейчас мы призываем все суданские стороны принять участие в процессе, проводимом при содействии Организации Объединенных Наций, АС и ИГАД. Этот трехсторонний механизм имеет решающее значение. Самым надежным способом добиться экономического восстановления и развития, улучшить гуманитарную ситуацию и усилить защиту гражданского населения является инклюзивное политическое урегулирование. Нет никаких сомнений в том, что ЮНИТАМС по-прежнему отводится ключевая роль в деле содействия достижению Суданом этих целей.

Г-н де ла Фуэнте Рамирес (Мексика) (*говорит по-испански*): Прежде всего я хотел бы отметить усилия Соединенного Королевства, автора только что принятой резолюции 2636 (2022).

Мексика проголосовала за резолюцию, которая предусматривает продление мандата Комплексной миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия в переходный период в Судане, поскольку работа Миссии на этом критическом для страны этапе имеет фундаментальное значение. В то же время с сожалением отмечаем, что соглашение относительно резолюции по существу

достигнуто не было, поскольку при техническом продлении не были учтены события, произошедшие в Судане за последние 12 месяцев.

В заключение я вновь заявляю о поддержке Мексикой усилий Специального представителя, направленных на создание условий, необходимых для диалога, который позволит добиться скорейшего восстановления конституционного порядка в стране.

Г-н Делорентис (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Соединенные Штаты приветствуют принятие решения о продлении мандата Комплексной миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия в переходный период в Судане (ЮНИТАМС) (резолюция 2636 (2022)), которое знаменует собой начало очередного года поддержки Миссией демократических преобразований в Судане.

Мы проголосовали за продление мандата, с тем чтобы ЮНИТАМС и далее могла прилагать ценные усилия по содействию обеспечению безопасности и стабильности в Судане, включая текущий диалог, проводимый под руководством Судана и при содействии ЮНИТАМС, Африканского союза и Межправительственной организации по развитию в Восточной Африке. Быстрый прогресс в этом диалоге имеет решающее значение для восстановления гражданского переходного правительства. Настоятельно призываем всех суданских гражданских и военных субъектов принять участие в этом процессе.

Мы будем и впредь поддерживать народ Судана в его стремлении к построению демократического и процветающего государства и призываем силы безопасности прекратить применение насилия против демонстрантов и соблюдать права человека.

Г-н Син Цзишэн (Китай) (*говорит по-китайски*): Китай проголосовал за резолюцию 2636 (2022) о продлении мандата Комплексной миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия в переходный период в Судане (ЮНИТАМС). Эта резолюция создает основу для дальнейшего выполнения ЮНИТАМС своего мандата сбалансированным образом с учетом потребностей Судана. Исходя из мнений многих членов Совета, в том числе Китая, куратор внес необходимые поправки в первоначальный текст, чтобы Совет мог сохранить единство по этому вопросу. Именно такого подхода и следует придерживаться.

В настоящее время суданские стороны имеют разногласия по поводу конкретных условий осуществления политического перехода, и эти разногласия в конечном итоге должны быть урегулированы в рамках политического процесса, проводимого под руководством и при непосредственном участии самих суданцев. Международное сообщество должно сохранять терпение, необходимое для создания возможностей для разрешения разногласий между сторонами, избегать поддержки одной из сторон, обострения напряженности и оказания чрезмерного давления.

ЮНИТАМС — это политическая миссия, созданная по просьбе Судана в соответствии с Главой VI Устава Организации Объединенных Наций. Специальный представитель Генерального секретаря и Миссия должны в любых обстоятельствах соблюдать предоставленный Советом Безопасности мандат, уважать суверенитет и руководство Судана, поддерживать связь и сотрудничество с Африканским союзом, Межправительственной организацией по развитию и другими региональными организациями, а также содействовать Судану в поиске путей развития в соответствии с его национальными условиями. В сложившейся ситуации ЮНИТАМС должна, в частности, активизировать выполнение своего мандата в части мобилизации международной помощи в целях развития и предпринять конкретные усилия, направленные на улучшение экономической и гуманитарной ситуации в Судане.

Г-жа Моран (Ирландия) (*говорит по-английски*): Мы также благодарим Соединенное Королевство в качестве куратора рассматриваемого досье.

Ирландия проголосовала сегодня за резолюцию 2636 (2022), предусматривающую техническое продление мандата Комплексной миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия в переходный период в Судане (ЮНИТАМС), поскольку мы считаем, что Организация Объединенных Наций должна играть важную роль в содействии обеспечению мира в Судане. Это продление мандата на один год необходимо для того, чтобы Миссия могла продолжать выполнять свою жизненно важную работу.

Хотя мы проголосовали за рассматриваемую техническую резолюцию, мы считаем, что была упущена возможность внести существенные изме-

нения в мандат Миссии, которые отражали бы внешнюю ситуацию в Судане и позволили бы более эффективно планировать важнейшую работу, которую проводит ЮНИТАМС для достижения всех своих стратегических целей. После захвата военными власти в Хартуме в октябре прошлого года Судан столкнулся с многочисленными кризисами — в сфере политики, безопасности, экономики, прав человека и гуманитарной деятельности. В этой связи вызывает разочарование тот факт, что некоторые члены Совета Безопасности не захотели даже вступить в дискуссию о том, как гарантировать оказание максимально эффективной поддержки Судану и его народу в столь трудное время. В перспективе Совет должен в полной мере выполнять свои обязанности по обеспечению международного мира и безопасности и гарантировать, чтобы цели защиты интересов суданского народа и обеспечения долгосрочной стабильности и развития страны были в центре внимания Совета.

В заключение позвольте мне подтвердить нашу полную поддержку усилий ЮНИТАМС, Африканского союза и Межправительственной организации по развитию, направленных на организацию политического диалога между всеми заинтересованными сторонами в Судане. Настоятельно призываем все суданские партии безотлагательно вернуться к процессу демократических преобразований и выполнить свои обязательства перед суданским народом.

Г-н де Ривьер (Франция) (*говорит по-французски*): Франция проголосовала за продление мандата Комплексной миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия в переходный период в Судане (ЮНИТАМС) (резолюция 2636 (2022)). Эта Миссия наряду с Африканским союзом и Межправительственной организацией по развитию играет важную роль в налаживании диалога между суданскими сторонами и продолжает поддерживать мирный процесс в рамках Джубского мирного соглашения. Вместе со своими партнерами по Европейскому союзу Франция продолжит

оказывать поддержку ЮНИТАМС и Специальному представителю Генерального секретаря Фолькеру Пертесу.

Совет Безопасности должен проявить ответственность и сохранить единство, чтобы в соответствии со своим мандатом помочь властям и народу Судана выйти из того тупика в политическом и экономическом плане, а также в плане безопасности, в котором страна оказалась после государственного переворота 25 октября 2021 года. Поэтому Франция призывает суданские власти воспользоваться предложением Организации Объединенных Наций о предоставлении помощи через посредство ЮНИТАМС.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я сделаю заявление в качестве представителя Албании.

Албания проголосовала за техническое продление мандата Комплексной миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия в переходный период в Судане (ЮНИТАМС) (резолюция 2636 (2022)) на 12 месяцев, и мы полностью поддерживаем работу ЮНИТАМС и Специального представителя Генерального секретаря Пертеса. Мы сожалеем, что Совет не смог достичь консенсуса по вопросу о существенном продлении мандата, с тем чтобы он отражал нынешние реалии и вызовы на местах.

Мы хотели бы еще раз подчеркнуть нашу полную поддержку трехстороннего механизма и усилий Организации Объединенных Наций, Африканского союза и Межправительственной организации по развитию, направленных на поиск способа выхода из нынешнего политического тупика под руководством Судана.

Сейчас я возвращаюсь к выполнению своих функций Председателя Совета.

Список ораторов исчерпан.

Заседание закрывается в 10 ч 25 мин.